

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2018-4-65 (Devralma)
Karar Sayısı : 19-02/6-3
Karar Tarihi : 03.01.2019

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

Başkan : Prof. Dr. Ömer TORLAK
Üyeler : Arslan NARİN (İkinci Başkan), Adem BİRCAN, Mehmet AYAN,
Ahmet ALGAN Hasan Hüseyin ÜNLÜ, Şükran KODALAK

B.RAPORTÖRLER: Metin HASSU, Elif Sıdıka SARI

C. BİLDİRİMDE

BULUNAN

: - CMA CGM S.A.

Temsilcileri: Av. Gönenç GÜRKAYNAK,

Av. K. Korhan YILDIRIM, Av. A. Kağan UÇAR,

Av. Kansu AYDOĞAN

Çitlenbik Sokak No:12 Yıldız Mah. Beşiktaş / İstanbul

- (1) **D. DOSYA KONUSU: CEVA Logistics AG'nin tek kontrolünün CMA CGM S.A. tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.**
- (2) **E. DOSYA EVRELERİ:** Rekabet Kurumu kayıtlarına 06.12.2018 tarih ve 8680 sayılı ile giren ve eksiklikleri en son 21.12.2018 tarihinde tamamlanan bildirimler üzerine düzenlenen 28.12.2018 tarih ve 2018-4-65/Öİ sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu görüşülerek karara bağlanmıştır.
- (3) **F. RAPORTÖR GÖRÜŞÜ:** İlgili raporda özetle, söz konusu işleme izin verilmesinde sakınca bulunmadığı ifade edilmiştir.

G. İNCELEME ve DEĞERLENDİRME

- (4) İlgili başvuruda; CEVA Logistics A.G.'nin (CEVA) tek kontrolünün CMA CGM S.A. (CMA CGM) tarafından devralınması işlemine 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun (4054 sayılı Kanun) ve 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ (2010/4 sayılı Tebliğ) çerçevesinde izin verilmesi talep edilmiştir.

G.1. Taraflar

G.1.1. Devralan: CMA CGM S.A.

- (5) CMA CGM, düzenli konteyner hat taşımacılığı, konteyner terminal hizmetleri ve bağlı kuruluşu CC Log aracılığıyla navlun komisyonculuğu hizmeti veren uluslararası şirketler grubu olan CMA CGM Grubu'nun ana şirketi olup, Merit Corporation SAL (MERIT) ve Bpifrance Participations S.A.'nın (BPI) ortak kontrolündedir. Dünya çapında (.....) temsilciliğiyle (.....) ülkede faaliyetlerini sürdürmektedir. Türkiye'de konteyner hat taşımacılığı pazarında ve navlun komisyonculuğu pazarında faaliyet göstermekte olan CMA CGM'nin Türkiye'de CMA CGM Deniz Acenteliği A.Ş., CMA CMG Caucasus Denizcilik ve Nakliyat A.Ş., CMA CGM Log Lojistik Turkey A.Ş., CMA CGM South Turkey Gemi Acenteliği A.Ş., APL Denizcilik Ltd. Şti. (APL Denizcilik) ve Containerships Denizcilik Nakliyat ve Ticaret A.Ş. olmak üzere altı adet iştiraki bulunmaktadır. (.....).

G.1.2. Devra Konu: CEVA Logistics A.G.

- (6) CEVA, hava ve deniz navlunu, kara nakliyatı, gümrük komisyonculuğu ve diğer katma değerli hizmetleri de dahil olacak şekilde navlun komisyonculuğu ve depolama hizmetleri; giden dağıtım lojistiği ve imalat desteği de dahil sözleşmeli lojistik olmak üzere iki alanda çeşitli hizmetler sunan İsviçre merkezli bir şirkettir. CEVA iştirakleri olan CEVA Lojistik Ltd. Şti. ve CEVA Uluslararası Taşımacılık Ltd. Şti. vasıtasıyla Türkiye çapında (.....) çalışanıyla (.....) adet yerleşkede navlun yönetimi ve sözleşmeli lojistik hizmetlerine ilişkin faaliyetlerde bulunmaktadır.
- (7) Bildirim Formu'nda belirtildiği üzere CEVA'nın navlun komisyonculuğu faaliyetleri dünya çapında gelirinin (.....) kısmını; sözleşmeli lojistik faaliyetleri ise dünya çapında gelirinin (.....) kısmını oluşturmaktadır.

G.2. İlgili Pazar

G.2.1. İlgili Ürün Pazarı

- (8) CMA CGM, Türkiye'yi de kapsayan hatlarda düzenli konteyner taşımacılığı hizmetlerinin sunulmasında faaliyet göstermektedir. Düzenli konteyner hat taşımacılığı hizmetleri alanında kargolar konteynerler halinde konteyner taşımak için üretilmiş gemilere yüklenerek taşınmaktadır. Düzenli konteyner taşımacılığı hizmeti veren şirketler konteynere yüklenmiş kargoların deniz yoluyla taşınmasına ilişkin düzenli ve tarifeli hizmetler sunmaktadır. Düzenli konteyner hat taşımacılığı yapı ve işleyiş açısından arazi taşımacılıktan önemli ölçüde farklılaşmaktadır. Burada, gemilerin limanlardan kalkış saatleri, hangi limanlara uğrayacağı önceden bellidir. Bu kapsamda; düzenli konteyner taşımacılığı hizmetleri, düzenli olmayan ve önceden zamanı belirlenmemiş hizmetlerden (serbest çalışan yük gemisi, kiralanan ve özelleşmiş taşımacılık), tekerlekli taşımacılıktan (ro-ro taşımacılık olarak adlandırılan vogonetlerin, arabaların taşınması) ve dökme taşımacılıktan ayrılmaktadır.

Bildirim Formu'da belirtildiği üzere, hedef şirket olan CEVA ve CMA CGM bağlı kuruluşu CC Log aracılığıyla navlun komisyonculuğu pazarında faaliyet göstermektedirler. Navlun komisyonculuğu, müşterilerin adına ve ihtiyaçlarına uygun olarak, ürünlerin taşınmasının organize edilmesi (gümrük müsaadesi, ardiyecilik, yer hizmetleri dâhil olmak üzere yan faaliyetleri de kapsayacak şekilde) olarak tanımlanabilir. Navlun komisyonculuğu, müşterilerin ihtiyaçlarına uygun olarak, havaalanından havaalanına veya limandan limana kara taşımacılığını kapsamaktadır. Taşıma aracı genellikle üçüncü kişilerden taşıma hizmeti almaktadır. Navlun komisyonculuğu ile düzenli konteyner hat taşımacılığı hizmetleri arasında dikey ilişki bulunmaktadır. Navlun komisyonculuğu, düzenli konteyner hat taşımacılığı hizmetlerinin alt pazarı niteliğindedir.

- (9) Bu kapsamda; kesin bir pazar tanımı yapılmamakla birlikte işlemin etkileri yatay seviyede "navlun komisyonculuğu pazarı", dikey seviyede ise "konteyner hat taşımacılığı pazarı" bakımından değerlendirilmektedir¹.

G.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

- (10) Navlun komisyonculuğu pazarı bakımından kesin bir pazar tanımı yapılmaksızın işlemin etkileri Türkiye'de incelenmiştir. Düzenli konteyner hat taşımacılığı, coğrafi olarak kullanılan hattın gidiş ve dönüş yönlerinin taşınan miktar, kargo tipi, uğranılan limanların özellikleri, kalkış ve varış arasındaki seyahatin uzunluğu bakımlarından

¹ Rekabet Kurulunun (Kurul) 23.12.2010 tarih ve 10-80/1654-629 sayılı, 24.02.2016 tarih ve 16-06/121-55 sayılı, 13.10.2016 tarih ve 16-33/574-250 sayılı, 04.05.2017 tarih ve 17-15/210-89 sayılı kararları.

farklı özellikler barındırmaktadır. Bildirim Formundaki bilgiler ve eski Kurul kararlarındaki yaklaşım göz önünde bulundurulduğunda ilgili coğrafi pazar “Akdeniz çıkışlı veya varışlı ticari hatlar” olarak tanımlanabilir. Bununla birlikte; ilgili coğrafi pazar daha geniş kapsamda “Türkiye’yi kapsayan Akdeniz Bölgesi” olarak da belirlenebilir². Dolayısıyla dosya kapsamında kesin bir pazar tanımı yapılmaksızın işlemin etkileri “Akdeniz çıkışlı veya varışlı ticari hatlar” bakımından incelenmiştir.

G.3. Değerlendirme

- (11) Bildirime konu işlem, CMA CGM’nin CEVA üzerinde tek kontrol elde etmesine ilişkindir. Söz konusu işleme ilişkin temel hüküm ve koşulları içeren “İşlem Sözleşmesi” taraflar arasında 24.10.2018 tarihinde imzalanmıştır.
- (12) Bildirim Formunda yer alan bilgilere göre, CEVA Mayıs 2018 tarihinde SIX Swiss Exchange borsasında ilk halka arz edildiğinden bu yana, borsada işlem gören bir şirkettir. (.....). Gerekli bütün rekabet hukuku izinlerinin ve sair idari izinlerin alınması halinde, bildirim konu işlemin (.....) tamamlanarak kapatılması ve (.....).
- (13) Yukarıda açıklandığı üzere işlem sonucunda CEVA’nın kontrolü CMA CGM’ye geçeceğinden, söz konusu işlem 2010/4 sayılı Tebliğ’in 5. maddesi çerçevesinde bir devralma işlemidir. Tarafların ciroları incelendiğinde, anılan Tebliğ’in 7. maddesinin birinci fıkrasının (a) ve (b) bentlerinde ifade edilen eşiklerin aşıldığı, bu nedenle işlemin izne tabi olduğu anlaşılmıştır.
- (14) Bildirim Formunda yer verilen bilgiler ışığında, devralan CMA CGM ve devre konu CEVA’nın ticari faaliyetleri Türkiye’de navlun komisyonculuğu hizmetleri pazarında yatay olarak ve navlun komisyonculuğu hizmetleri pazarının üst pazarı olan konteyner hat taşımacılığı pazarında dikey olarak örtüşmektedir.
- (15) Bildirim Formunda yer alan bilgilere göre CMA CGM navlun komisyonculuğu hizmetleri pazarında iştiraki olan CC Log aracılığıyla (.....) faaliyet gösterirken, CEVA ise (.....). CC Log ve CEVA’nın navlun komisyonculuğu faaliyetlerinden elde etmiş oldukları 2017 yılı ciroları incelenmiştir.
- (16) Dosya kapsamındaki bilgiler ışığında CEVA’nın navlun komisyonculuğu hizmetleri pazarında dünya çapındaki pazar payı (.....) ve Türkiye’deki pazar payı ise (.....). CMA CGM’nin (CC Log aracılığıyla) pazar payı ise dünya çapında yaklaşık olarak (.....) ve Türkiye’de ise (.....). Türkiye’de navlun komisyonculuğu hizmetleri pazarında CMA CGM’nin son üç yılda navlun sevkiyatı hacim ve değerlerine de bakılmış ve teşebbüsün pazardaki (.....) pazar payının (.....) görülmüştür. Navlun komisyonculuğu hizmetleri pazarında faaliyet gösteren çok sayıda taşıma şirketi ve lojistik hizmeti sağlayan firma bulunmaktadır ve CMA CGM’nin söz konusu pazardaki payı (.....). Yukarıda da belirtildiği üzere CEVA’nın Türkiye’deki pazar payı ise (.....).
- (17) Sonuç olarak, tarafların navlun komisyonculuğu hizmetleri pazarındaki pazar paylarının toplamı dünya çapında (.....) ve Türkiye’de ise (.....). İlaveten yatay örtüşmenin söz konusu olduğu navlun komisyonculuğu hizmetleri pazarı birçok büyük rakip içeren ve oldukça parçalı bir yapıya sahiptir. Bu nedenle, başvuru konusu işlemin bu pazarda 4054 sayılı Kanun’un 7. maddesi kapsamında rekabeti kısıtlamayacağı değerlendirilmektedir.
- (18) CMA CGM’nin faaliyetlerinin bulunduğu konteyner hat taşımacılığı pazarı ise navlun komisyonculuğu hizmetleri pazarının bir üst pazarıdır ve bu durum, tarafların Türkiye’deki faaliyetleri arasında, potansiyel bir dikey örtüşme doğurabilecektir. CMA

² 12.09.2018 tarih ve 18-31/530-261 sayılı karar.

CGM'nin faaliyet gösterdiği hatlara ilişkin hacim ve pazar payları incelendiğinde dikey örtüşmenin söz konusu olduğu konteyner hat taşımacılığı pazarında birden fazla oyuncunun bulunduğu ve bu nedenle pazarın çok parçalı bir yapıya sahip olduğu görülmüştür. CMA CGM ve rakiplerinin 2016 yılı pazar payları incelendiğinde; Akdeniz çıkışlı veya varışlı hatlarda (Kuzey Avrupa – Akdeniz, Akdeniz - Kuzey Amerika, Akdeniz – Güney Amerika Doğu Kıyısı, Akdeniz – Güney Amerika Batı Kıyısı, Akdeniz – Orta Amerika ve Karayipler, Akdeniz – Orta Doğu, Akdeniz – Hindistan Alt Kıtası, Akdeniz – Uzak Doğu, Akdeniz – Avustralya ve Yeni Zelanda, Akdeniz – Afrika Güney Kıyısı, Akdeniz – Afrika Doğu Kıyısı, Akdeniz – Afrika Batı Kıyısı hatları) pazar payının %(.....) ile %(.....) arasında değiştiği, sadece Akdeniz – Orta Amerika ve Karayipler hattında %(.....) olduğu ve anlaşılmaktadır. Buna ilaveten CMA CGM'nin her bir taşımacılık faaliyeti hattında, (.....) ve (.....) gibi oldukça büyük rakipler de dâhil olmak üzere, yerleşmiş bulunan diğer düzenli konteyner hat taşımacılığı operatörleri de faaliyet göstermektedir. Ayrıca tarafların navlun komisyonculuğu hizmetleri alt pazarında Türkiye'de toplam (.....) ve dünya çapında toplam (.....) pazar payları nedeniyle, taraflar arasındaki dikey örtüşmenin işlem sonrasında müşteri kısıtlaması yoluyla rekabeti kısıtlamayacağı değerlendirilmektedir.

- (19) Bildirim Formunda verilen bilgiler ışığında, Türkiye'de konteyner hat taşımacılığına ilişkin toplam talep (.....) TEU (*twenty-foot equivalent unit*) iken, CEVA'nın toplam talebi (.....) TEU'dur. Bu nedenle CEVA konteyner hat taşımacılığına ilişkin olarak bütün ihtiyacını CMA CGM'den karşılasa bile, pazar üzerinde rekabeti bozucu bir etki görülmeyecektir.
- (20) Son olarak dikey örtüşmeden doğabilecek girdi kısıtlaması olasılığı incelendiğinde, konteyner hat taşımacılığı faaliyetinde bulunan teşebbüsler, taşıyıcı gelirlerinin önemli bir kısmını oluşturan navlun komisyoncuları için yoğun bir rekabet içerisindedir. Bu itibarla CMA CGM'nin, CEVA dışında diğer navlun komisyoncularına konteyner hat taşımacılığı hizmetini kısıtlı olarak sağlaması veya bu hizmeti hiç sağlamaması durumunda, diğer taşıyıcılar bu müşterilere hemen hizmet sağlamaya başlayabilecektir. Bildirim Formunda verilen bilgilere göre Türkiye'de CEVA'nın toplam talebi (.....) TEU iken, CMA CGM (.....) TEU konteyner hat taşımacılığı hizmeti sağlamaktadır. Bu nedenle, CMA CGM'nin alt pazarda faaliyet gösteren CEVA dışındaki navlun komisyoncularından hizmet alma zorunluluğu bulunmakta ve bildirim konusu işlem sonucunda girdi kısıtlaması yapılabilmesi mümkün olmamaktadır.
- (21) Yukarıda yer verilen inceleme ve değerlendirmeler sonucunda; tarafların bildirilen işlem sonucunda navlun komisyonculuğu hizmetleri pazarında gerçekleştirecek olan pazar payı artışının sınırlı kalacağı, dikey örtüşmenin söz konusu olduğu konteyner hat taşımacılığı pazarında ise tarafların önemli seviyede rekabet ile karşı karşıya kalmaya devam edeceği tespit edilmiştir. Dolayısıyla bildirim konu işlem ile 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi kapsamında herhangi bir pazarda hâkim durum yaratılmasının veya mevcut hâkim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmayacağı kanaatine varılmıştır.

H.SONUÇ

- (22) Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre; bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ kapsamında izne tabi olduğuna; işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde yasaklanan nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilmesine, gerekçeli kararın tebliğinden itibaren 60 gün içinde Ankara İdare Mahkemelerinde yargı yolu açık olmak üzere, OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.